



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ປະທານປະເທດ

ເລກທີ 241 /ປປທ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 18, 12, 2008

## ລັດຖະດຳລັດ ຂອງປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶ້ອງກັນພືດ

~~~~~

- ອີງຕາມລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໝວດທີ VI ມາດຕາ 67 ຂໍ 1 ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ລັດຖະທຳມະນຸນ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ສະພາແຫ່ງຊາດໄດ້ຕິກລົງ ຮັບຮອງເອົາແລ້ວ;

- ອີງຕາມມະຕິຕິກລົງຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ສະບັບເລກທີ 226/ສພຊ, ລົງວັນທີ 9 ທັນວາ 2008 ກ່ຽວກັບການຕິກລົງຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການປຶ້ອງກັນພືດ;

- ອີງຕາມໜັງສືສະເໜີ ຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 42/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 16 ທັນວາ 2008.

### ປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ :

ມາດຕາ 1 : ປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປຶ້ອງກັນພືດ.

ມາດຕາ 2 : ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.



ຈຸມມາລີ ໄຊຍະສອນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເວລາທີ 226 / ພັດ

ມະຕິຕິກລົງ

29)

ສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການຕິກລົງຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການບ້ອງກັນພິດ

- ອີງຕາມມາດຕາ 53 ຂຶ້ 2 ຂອງລັດຖະທຳມະນຸນ ແລະມາດຕາ 3 ຂຶ້ 2 ຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ສະພາແຫ່ງຊາດ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກ່ຽວກັບສິດ ແລະ ຫັນ້າທີ່ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ. ພາຍຫລັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນເຫຼືອທີ 6 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດຊຸດທີ VI ໄດ້ຄືນຄວ້າພິຈາລະນາຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການບ້ອງກັນພິດ ໃນວາລະປະຊຸມຕອນເຊົ້າຂອງວັນທີ 9 ທັນວາ 2008,

ກອງປະຊຸມໄດ້ຕິກລົງ:

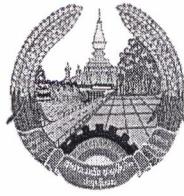
ມາດຕາ 1. ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການບ້ອງກັນພິດ ດ້ວຍຄະແນນສົງເຫັນດີເປັນສ່ວນໜ້າຍ.

ມາດຕາ 2. ມະຕິຕິກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 9 ທັນວາ 2008



ທອງສິງ ທໍາມະວົງ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 06 /ສພຊ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 9 ທັນວາ 2008

ກົດໝາຍ  
ວ່າດ້ວຍ ການບ້ອງກັນພືດ  
ພາກ ຫີ |  
ບົດບັນຍັດທີ່ວໄປ

ມາດຕາ 1. ງຸດປະສົງ

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການບ້ອງກັນພືດ ກຳນົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການພື້ນຖານ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ, ການກວດກາ, ການບ້ອງກັນພືດ ເພື່ອສະກັດກັນ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງສັດຖຸພືດ ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ, ຈາກພາຍນອກເຂົ້າມາ ສປປ ລາວ ແລະ ຈາກ ສປປ ລາວ ໄປຢ່າງປະເທດອື່ນ, ແນໃສ່ຮັກສາ ສຸຂານາໄມ ຂອງ ພືດ, ຄົມ, ສັດ ແລະ ພົກປັກຮັກສາສົ່ງແວດລ້ອມ, ຮັບປະກັນ ເຮັດໃຫ້ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ເພີ່ມຂຶ້ນທາງດ້ານປະລິມານ ແລະ ຄຸນນະພາບ ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຄວາມຕ້ອງການບໍລິໂພກພາຍໃນ ເພື່ອແກ້ໄຂຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງປະຊາຊົນໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ເປັນສິນຄ້າສົ່ງອອກ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າ ໃນການພັດທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແບບຍືນຍົງ.

ມາດຕາ 2. ການບ້ອງກັນພືດ

ການບ້ອງກັນພືດ ແມ່ນ ການຄວບຄຸມ, ການກວດກາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ໃນເວລາເຕື່ອນຍ້າຍຈາກພື້ນທີ່ໜຶ່ງໄປຢ່າງອີກພື້ນທີ່ໜຶ່ງ ໂດຍປະຕິບັດ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ຕາມຫຼັກວິຊາການ ແນໃສ່ຈຳກັດ ແລະ ສະກັດກັນການລະບາດ ຂອງສັດຖຸພືດ, ບ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ສັດຖຸພືດລະບາດ ຈາກເຂດໜຶ່ງໄປໜ້າອີກເຂດໜຶ່ງ ພາຍໃນປະເທດ ຫຼື ແຜ່ລະບາດເຂົ້າມາໃນປະເທດ ແລະ ອອກໄປສູ່ປະເທດອື່ນ.

### ມາດຕາ 3. ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບຕ່າງໆ ຫົ້ນໍໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ພຶດ ໝາຍເຖິງ ພຶດທີ່ມີຊີວິດ ແລະ ສັນສົ່ວນ ຕ່າງໆ ຂອງພຶດ ລວມທັງ ທມາກ, ເມັດ, ສະບຳ ແລະ ແນວພັນພຶດ ທີ່ເກີດຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ ແລະ ຄົນເຮົາບຸກຂຶ້ນມາ;
2. ສັດຕູພຶດ ໝາຍເຖິງ ແມ່ໄມ້, ບັນດາ ພຶດທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ລວມທັງ ເຊື້ອຈຸລິນຊີ ເຊັ່ນ: ໄວຮັດ, ເຫັດລາ, ແບ້ກທີເຮັຍ, ກາຝາກ ແລະ ເຊື້ອພະຍາດອື່ນ ທີ່ສ້າງຄວາມເສັຍໜາຍແກ່ພຶດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ;
3. ພຶດທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ໝາຍເຖິງ ຫຍ້າ ແລະ ເຄືອໄມ້ ທີ່ບໍ່ເປັນປະໂຫຍດ ຊຶ່ງຍາດອາຫານ ແລະ ພື້ນທີ່ ການຜະລິດ;
4. ຜະລິດຕະພັນພຶດ ໝາຍເຖິງ ພຶດທີ່ຢັ້ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານ ແລະ ໄດ້ຜ່ານຂະບວນການແປຮູບແລວ ເຊັ່ນ: ເຂົ້າເປືອກ, ໝາກສາລີ, ໝາກກາເຟ, ເຂົ້າສານ, ແບ້ງສາລີ, ແບ້ງມັນຕົ້ນ;
5. ວັດຖຸອື່ນ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງທີ່ໃຊ້ໃນການທິດລອງກັບພຶດ, ສິ່ງເສດເຫຼືອຂອງພຶດ, ດິນ, ດິນທຸງມ ລວມທັງວັດສະດຸຫຼຸມທີ່ ເຊັ່ນ: ຕຸ້ບັນຈຸ, ຫີບຫໍ່ ທີ່ເຮັດດ້ວຍໄມ້, ໄນໝອນຮອງ, ທົງໝລີ ກະສອບ, ກະບຸງ, ກະຕ່າ;
6. ເຊື້ອໄວຮັດ ໝາຍເຖິງ ເຊື້ອຈຸລະໂລກ ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ພຶດ, ສັດ ແລະ ຄົນ ຊຶ່ງເບິ່ງເຫັນໄດ້ດ້ວຍກົອງຈຸລະຫັດເອເລັກໂຕ້ງນິກ;
7. ເຊື້ອແບ້ກທີເຮັຍ ໝາຍເຖິງ ເຊື້ອຈຸລິນຊີ ຈຳພວກໜຶ່ງ ຂຶ່ງມີໝາຍຕະກຸນ ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ຕໍ່ ພຶດ, ຄົນ ແລະ ສັດ ຊຶ່ງເບິ່ງເຫັນໄດ້ດ້ວຍກົອງຈຸລະຫັດ;
8. ເຊື້ອກາຝາກ ໝາຍເຖິງ ສິ່ງທີ່ມີຊີວິດ ທີ່ອາໄສເກາະກົມ ນຳພຶດ, ຄົນ ແລະ ສັດ;
9. ສະບຳ ໝາຍເຖິງ ເຊື້ອພັນ ຫຼື ພະຍາດ ທີ່ຫຼຸມທີ່ ເປັນບັນອຍ່ງ;
10. ສິນທີສັນຍາ ໝາຍເຖິງ ສິນທີສັນຍາບ້ອງກັນພຶດສາກົມ ຂຶ່ງ ສປປ ລາວ ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມເປັນພາຄີ ໃນວັນທີ 28 ກຸມພາ 1955 ແລະ ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນ ໃນວັນທີ 24 ທັນວາ 2006;
11. ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພຶດ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານວິຊາການ ຂຶ່ງຖືກແຕ່ງຕັ້ງຢ່າງເປັນຫາງ ການຈາກອົງການ ອຸ່ນຄອງວຽກງານບ້ອງກັນພຶດ ເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ດຳເນີນ ການກວດກາພຶດ ຢູ່ດ່ານ ຫຼື ພື້ນທີ່ທີ່ມີການລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພຶດ ຕາມລະບຽບວິດໝາຍ;
12. ດ່ານບ້ອງກັນພຶດ ໝາຍເຖິງ ຈຸດ ຫຼື ທີ່ຕັ້ງ ບ່ອນເຮັດວຽກ ຂອງ ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພຶດ;
13. ໃບຢັ້ງຍືນສຸຂານາໄມພຶດ ໝາຍເຖິງ ເອກະສານຢັ້ງຍືນ ພຶດ, ຜະລິດຕະພັນພຶດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ສິ່ງອອກ ຫຼື ນຳເຂົ້າມັນ ບໍ່ມີສັດຕູພຶດ;
14. ໃບຢັ້ງຍືນແຫຼ່ງກຳເນີດ ພຶດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພຶດ ໝາຍເຖິງ ເອກະສານຢັ້ງຍືນ ບ່ອນ ປູກ, ປະເທດ, ເຂດ, ທອງຖິ່ນ ຫຼື ພື້ນທີ່ກຳເນີດສະເພາະ ຂອງ ພຶດ, ຜະລິດຕະພັນພຶດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ;
15. ສຸຂານາໄມພຶດ ໝາຍເຖິງ ການເຮັດໃຫ້ ພຶດ, ຜະລິດຕະພັນພຶດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ມີຄວາມສະອາດ, ປອດໄພ ຈາກ ສັດຕູພຶດ;

16. ຜູ້ປະກອບການ ໝາຍເຖິງ ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ນຳເຂົ້າ ພຶດ, ຜະລິດຕະພັນພຶດ ແລະ ວັດຖຸ ອື່ນ ລວມທັງ ຜູ້ດຳເນີນທຸລະກິດດ້ານສຸຂານາໄມ່ພຶດ;
17. ສິດຮ້ອງຫຼຸກ ໝາຍເຖິງ ສິດສະເໜີຕໍ່ ອົງການບໍລິຫານ, ສິດຮ້ອງຟ້ອງ ຕໍ່ ສານປະຊາຊົນ ແລະ ສິດຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທຳ ຕໍ່ ສະພາແຫ່ງຊາດ.

#### ມາດຕາ 4. ນະໂຍບາຍ ຂອງລັດ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພຶດ

ລັດ ຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມ ວົງກາງານປ້ອງກັນພຶດ ດ້ວຍການວາງ ນະໂຍບາຍ, ລະບູບກິດໝາຍ, ມາດ ຕະການຕ່າງໆ ເປັນຕົ້ນ ພາສີ, ອາກອນ, ສິນເຊື້ອ, ວິຊາການ, ເຕັກໂນໂລຊີ ໂດຍເອື້ອອຳນວຍໃຫ້ ຄອບຄົວ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ມັບທັງຜູ້ປະກອບການພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ໄດ້ຮັບຄວາມສະດວກ, ວ່ອງໄວ ແລະ ມີສ່ວນຮ່ວມ ເຂົ້າໃນວົງກາງານປ້ອງກັນພຶດ ເພື່ອຕອບສະໜອງ ການປະຕິບັດແຜນພັດ ທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ຂອງປະເທດ ໃນເງື່ອນໄຂການເຊື່ອມໂຍງເຂົ້າກັບສາກົນ.

#### ມາດຕາ 5. ຫຼັກການ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພຶດ

ການປ້ອງກັນພຶດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫຼັກການພື້ນຖານ ດັ່ງນີ້:

1. ຮັບປະກັນ ການຄຸ້ມຄອງ ຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ;
2. ສົມທິບຢ່າງກົມກຽງ ຜົນປະໂຫຍດ ຂອງ ລັດ, ລວມໝູ່, ຄອບຄົວ, ຜູ້ປະກອບການ ຫ້າງ ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
3. ຖືສຳຄັນ ລະບົບນິເວດ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ສຸຂານາໄມ່ ຂອງ ພຶດ, ຄົນ, ສັດ ເພື່ອຜົນ ປະໂຫຍດສູງສຸດ ສະເພາະໜ້າ ແລະ ຍາວນານ ຂອງ ສັງຄົມ;
4. ຖືເອົາການປ້ອງກັນພຶດ ຕິດພັນກັບການຊຸກຍູ້ການຜະລິດ, ການພັດທະນາ ກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ ແບບຍືນຍົງ;
5. ສົມທິບການປະຕິບັດ ແນວທາງນະໂຍບາຍ, ລະບູບກິດໝາຍ ພາຍໃນປະເທດ ກັບ ສັນ ຍາ ແລະ ສົນທິສັນຍາສາກົນ ທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ຊຶ່ງ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

#### ມາດຕາ 6. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ກິດໝາຍ

ກິດໝາຍສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສຳລັບ ການຄວບຄຸມການລະບາດສັດຖຸພຶດ ຢູ່ພາຍໃນ, ການຄຸ້ມຄອງ, ການກວດກາ ພຶດ ທຸກປະເທດ ທີ່ເປັນສົນຄັ້າ ນຳເຂົ້າ, ຜ່ານ ແລະ ສົ່ງອອກ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມ ປອດໄພ ແລະ ສຸຂານາໄມ່ ຂອງ ພຶດ, ຄົນ ແລະ ສັດ.

ສານເຄີມປ້ອງກັນພຶດ, ສານຕົກຄ້າງໃນພຶດ ບໍ່ນອນຢູ່ໃນຂອບເຂດການນຳໃຊ້ ຂອງກິດໝາຍ ສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 7. ການຮ່ວມມືສາກົນ

ລັດ ສົ່ງເສີມ ການພົວພັນ, ຮ່ວມມື ກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ລວມທັງ ອົງການ ຈັດຕັ້ງສາກົນ ໃນການປະຕິບັດວົງກາງານປ້ອງກັນພຶດ, ການປັບປຸງລະບົບ ປ້ອງກັນພຶດ ຂອງ ສປປ ລາວ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນບິດຮຽນ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ການຄົ້ນຄວາວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ, ການພັດທະ

ນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ການເຂົ້າຮ່ວມ ປະຕິບັດສັນຍາ ແລະ ສິນທິສັນຍາສາກົນ ທີ່ ສປປ ລາວ  
ເປັນພາຄີ.

## ພາກ ຫີ ||

### ກົດຈະການ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພື້ນ

#### ມາດຕາ 8. ເບົ້າໝາຍ ຂອງກົດຈະການ

ເບົ້າໝາຍຂອງກົດຈະການທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 9 ຂອງ ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຕ້ອງໄດ້ຮັບ  
ການຄຸ້ມຄອງ, ກວດກາຕາມຫຼັກວິຊາການ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ເປັນຕົ້ນແມ່ນການ ສົ່ງອອກ-ນຳເຂົ້າ ແລະ  
ຜ່ານແດນ. ສຳລັບ ຍຸ່ພາຍໃນປະເທດ ຕ້ອງມີການຄວບຄຸມ ພື້ນທີ່ ທີ່ມີການລະບາດ ລວມທັງ ການ  
ເຄື່ອນຍ້າຍ.

#### ມາດຕາ 9. ກົດຈະການ ແລະ ທຸລະກົດ ການປ້ອງກັນພື້ນ

- ກົດຈະການ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພື້ນ ມີ ດັ່ງນີ້:
  - ການປ້ອງກັນພື້ນ ພາຍໃນປະເທດ;
  - ການກວດກາພື້ນຂາເຂົ້າ;
  - ການກວດກາພື້ນຂາອອກ;
  - ການກວດກາພື້ນຜ່ານແດນ;
  - ການກວດກາພື້ນ ຕິດຕິວຜູ້ໂດຍສານ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ;
  - ການກວດກາພາຫະນະຂົນສົ່ງ.
- ທຸລະກົດ ດ້ວຍສຸຂານາໄມພື້ນ.

## ໝວດ ຫີ 1

### ການປ້ອງກັນພື້ນ ພາຍໃນປະເທດ

#### ມາດຕາ 10. ການຄວບຄຸມພື້ນ ພາຍໃນປະເທດ

ການຄວບຄຸມພື້ນ ພາຍໃນປະເທດ ຕ້ອງດຳເນີນ ດ້ວຍ ການກວດກາ, ການຈຳກັດ ແລະ ສະ  
ກັດກັນ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງສັດຖຸພື້ນ ຈາກເຂດໜຶ່ງ ໄປຢັ້ງອີກເຂດໜຶ່ງ ຕາມຫຼັກວິຊາການ ແລະ  
ລະບົງບົກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 11. ການລາຍງານ ກ່ຽວກັບ ສັດຖຸພື້ນ

ບຸກຄົນ, ອອບຄົວ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ພົບເຫັນປາກົດການ ການທຳລາຍ ຫຼື ການລະບາດ ຂອງ  
ສັດຖຸພື້ນ ຍຸ່ພື້ນທີ່ໄດ້ໜຶ່ງ ຕ້ອງລາຍງານ ຕໍ່ ຂະແໜງການ ກະສິກຳ ແລະ ບ່າໄມ້ ຫຼື ອົງການປົກຄອງ  
ທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຢ່າງຮີບດ່ວນ.

## ມາດຕາ 12. ການປະກາດ ເຂດສັດຖຸພື້ນລະບາດ

ລັດຖະບານ ຫຼື ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ເປັນຜູ້ປະກາດ ເຂດສັດຖຸພື້ນລະບາດ ຕາມການສະເໜີຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງ ວຽກງານປ້ອງກັນພິດ ໂດຍໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມກຳລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຖ້າຫາກສັດຖຸພື້ນລະບາດເກີດຂຶ້ນໃນຂອບເຂດເມືອງ, ເກດສະບານໄດ້ໜຶ່ງ ແມ່ນ ເຈົ້າເມືອງ, ຫົວໜ້າເກດສະບານນັ້ນ ເປັນຜູ້ປະກາດ;
2. ຖ້າຫາກສັດຖຸພື້ນລະບາດ ເກີດຂຶ້ນໝາຍກວ່າເມືອງໜຶ່ງ, ເກດສະບານໜຶ່ງ ແຕ່ຢູ່ໃນຂອບເຂດແຂວງ, ນະຄອນໜຶ່ງ ແມ່ນ ເຈົ້າແຂວງ, ເຈົ້າຄອງນະຄອນນັ້ນ ເປັນຜູ້ປະກາດ;
3. ຖ້າຫາກສັດຖຸພື້ນລະບາດ ເກີດຂຶ້ນໝາຍກວ່າໜຶ່ງແຂວງ, ນະຄອນ ແມ່ນນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເປັນຜູ້ປະກາດ.

## ມາດຕາ 13. ມາດຕະການຄວບຄຸມ ການແຜ່ລະບາດຂອງສັດຖຸພື້ນ

ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ບໍ່ໄມ້ ໂດຍສົມທີບັນດາ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ແຈ້ງການປະກາດໃຊ້ມາດຕະການຄວບຄຸມ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງສັດຖຸພື້ນ ໃຫ້ທັນເວລາ ຕາມແຕ່ກຳລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ນຳໃຊ້ວິທີການ ທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ ໃນການຄວບຄຸມສັດຖຸພື້ນ;
2. ນຳໃຊ້ມາດຕະການ ທີ່ຈຳເປັນ ໃນຂອບເຂດ ບໍລິເວນໄດ້ໜຶ່ງ ຫລື ຫ່ວປະເທດ ເພື່ອກັນ, ຄວບຄຸມ, ກຳຈັດ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງສັດຖຸພື້ນໄດ້ໜຶ່ງ ເພື່ອສະກັດກັນ ບໍ່ໃຫ້ສັດຖຸພື້ນ ແຜ່ລາມອອກໄປ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ;
3. ກຳຈັດ ແລະ ຫຳລາຍ ສັດຖຸພື້ນ, ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພື້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ຕິດພະຍາດ, ບິນເປື້ອນ ຫລື ນຳເຊື້ອພະຍາດ ຕາມກຳນົດເວລາ ແລະ ລະບຽບການ;
4. ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ພື້ນທີ່ການຜະລິດ ທີ່ມີສັດຖຸພື້ນທຳລາຍ ຫລື ບ່ອນທີ່ສິງໄສ ວ່າເກີດມີການແຜ່ລະບາດ ຂອງສັດຖຸພື້ນ.

## ໝວດ ຫຼື 2 ການກວດກາພື້ນ ຂາເຂົ້າ

## ມາດຕາ 14. ການນຳເຂົ້າ ພື້ນ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ນຳເຂົ້າ ພື້ນ, ຜະລິດຕະພັນພື້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ນັບທັງ ການຊື້ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມ ນະໂນບາຍ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ, ສັນຍາ ແລະ ສິນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ.

## ມາດຕາ 15. ການຂໍອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພື້ນ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຕ້ອງການນຳເຂົ້າ ເມັດພັນພື້ນ, ແມວພັນພື້ນ, ຜະລິດຕະພັນພື້ນ ຫລື ວັດຖຸອື່ນ ຕາມບັນຊີ ສັດຖຸພື້ນຕ້ອງຫ້າມ ຂອງ ສປປ ລາວ ຫຼື ຈາກເຂດພື້ນທີ່ລະບາດສັດຖຸພື້ນ ຂອງ ປະເທດຕົ້ນຫາງ ຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ບໍ່ໄມ້ ແລະ ດຳເນີນໄປຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

## ມາດຕາ 16. ເອກະສານ ທີ່ຕ້ອງແຈ້ງ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ລວມທັງ ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ນຳເຂົ້າ ພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸ ອື່ນ ຕ້ອງແຈ້ງເອກະສານ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕໍ່ດ່ານປ້ອງກັນພິດ ເຊັ່ນ: ໃບຢັ້ງຍືນ ສຸຂານາໄມ້ພິດ ແລະ ເອກະສານອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂໍ້ອອກໃຫ້ໂດຍ ປະເທດຕົ້ນຫາງ.

## ມາດຕາ 17. ການກວດກາ ພິດ ທີ່ເປັນສິນຄ້າ

ພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ເປັນສິນຄ້ານຳເຂົ້າ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາຕາມຫຼັກວິຊາການ ຢູ່ ດ່ານປ້ອງກັນພິດ, ຖ້າບໍ່ພົບເຫັນ ສັດຕູພິດ ຕ້ອງອອກອະນຸຍາດ ໃຫ້ຜ່ານໃນຫັນໄດ້.

ໃນກໍລະນີທີ່ສົງໄສວ່າ ພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ມີການຕິດແປດສັດຕູພິດ ຫຼື ມາຈາກພື້ນທີ່ ທີ່ມີການແຜ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພິດນັ້ນ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພິດ ມີສິດແຍກປ່ງວ ໂດຍນຳໄປໄວ້ ໃນສະຖານທີ່ສະເພາະ ເພື່ອຫຼັກເວັ້ນ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພິດ ໄປສູ່ເຊືດອື່ນ ພ້ອມທັງ ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ວິໄຈ ພິດດັ່ງກ່າວ.

ໃນກໍລະນີ ທີ່ພົບເຫັນ ສັດຕູພິດ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພິດ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ຊາບໃນຫັນໄດ້ ແລ້ວດຳເນີນການສຸຂານາໄມ້ພິດ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ ຫລື ສິ່ງກັບຄືນປະເທດຕົ້ນຫາງ ຫລື ຫຳລາຍຖຸມ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີ.

ໃນການດຳເນີນການສຸຂານາໄມ້ພິດ ຫລື ການສິ່ງກັບຄືນ ປະເທດຕົ້ນຫາງ ຫລື ການຫຳລາຍຖຸມ ແມ່ນເປັນພາລະ ຂອງຜູ້ປະກອບການ.

## ມາດຕາ 18. ການນຳເຂົ້າ ພິດຕ້ອງຫ້າມ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຕ້ອງການນຳເຂົ້າ ພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນຕ້ອງຫ້າມ ເພື່ອ ການຄືນຄວ້າ ວິທະຍາສາດ, ການສຶກສາ, ການວິໄຈ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດ ຫາງດ້ານ ການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ສົ່ງແວດລ້ອມ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດພິເສດ ຈາກ ລັດຖະບານ ໂດຍມີມາດຕະການ ຄຸ້ມຄອງສະເພາະ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

### ໜ້າມວັດ ທີ່ 3

#### ການກວດກາພິດ ຂາອອກ

## ມາດຕາ 19. ການສະເໜີໃຫ້ກວດກາພິດ ຂາອອກ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງ ສິ່ງອອກ ພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ຫຼື ວັດຖຸອື່ນ ຕ້ອງສະເໜີຕໍ່ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອໃຫ້ກວດກາພິດຂາອອກ ຕາມເງື່ອນໄຂຄວາມຕ້ອງການ ຂອງປະເທດປາຍຫາງ.

## ມາດຕາ 20. ການສະເໜີກວດກາພິດ ຄືນໃໝ່

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ມີສິດສະເໜີ ໃຫ້ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອກວດກາພິດ, ພະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ຄືນໃໝ່ ໃນກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ການຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການກວດກາເພີ່ມເຕີມ ຈາກປະເທດປາຍທາງ;
2. ການຫຼຸມໜໍ້ ມີການປູ່ງແປງ ຫລື ມີການສຶກຂາດ ;
3. ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມໝີດ ໝົດອາຍຸ.

#### ມາດຕາ 21. ການຢັ້ງຢືນການສ່ົງອອກພິດ

ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ຈະສ່ົງອອກໄປຕ່າງປະເທດ ຕ້ອງໄດ້ຮັບ ການກວດກາ ແລະ ການຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມໝີດ ຈາກ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມລະບູບ ການ.

### ໜົມວັດ ທີ່ 4 ການກວດກາພິດ ຜ່ານແດນ

#### ມາດຕາ 22. ການນຳສັ່ງ ແລະ ການກວດກາ ພິດຜ່ານແດນ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງ ນຳສັ່ງ ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ເປັນສິນ ຄ້າຜ່ານ ສປປ ລາວ ຕ້ອງປະຕິບັດ ຕາມລະບູບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ, ສັນຍາ, ສິນທີສັນຍາສາ ກົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພິດ ປະຈຳດ່ານ ຕ້ອງກວດກາ ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມໝີດ, ພາຫະນະຂົນສົ່ງ ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ເພື່ອຢັ້ງຢືນ ຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄວາມປອດໄພ.

ໃນກໍລະນີ ມີປາກິດການ ຜິດປົກກະຕິ ຫຼື ມີແໜ່ງຂ່າວ ຂັ້ນຈາກພື້ນທີ່ ທີ່ມີການລະບາດ ຂອງ ສັດຖຸພິດ ຕ້ອງໄດ້ກວດກາຕົວຈີງ ຕາມຫຼັກວິຊາການ ແລະ ລະບູບກົດໝາຍ. ເນື້ອພິບເຫັນ ສັດຖຸພິດ ຕາມບັນຊີສັດຖຸພິດຕ້ອງໜ້າມ ກໍໃຫ້ປະຕິບັດ ຕາມວັກ 3 ແລະ 4 ຂອງ ມາດຕາ 17 ຂອງກົດໝາຍ ສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 23. ການຄ່ຽນຖ່າຍ ພິດ

ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ໃນໄລຍະການສົ່ງຜ່ານນັ້ນ ຖ້າຫາກມີການຄ່ຽນຖ່າຍ ຈາກພາຫະນະໜຶ່ງ ສູ່ພາຫະນະອື່ນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພິດ ປະຈຳດ່ານ ຫຼື ຂະແໜງ ການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ໜົມວັດ ທີ່ 5 ການກວດກາພິດ ຕິດຕົວ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ

#### ມາດຕາ 24. ການນຳເຂົ້າພິດ ຕິດຕົວ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ນຳ ແນວພັນພິດ, ພິດ ຕິດຕົວ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ ເຂົ້າມາໃນ ສປປ ລາວ ຕ້ອງ ແຈ້ງ ແລະ ຮັບການກວດກາ ຢູ່ ດ່ານ ອອກ-ເຂົ້າ ຫຼື ຫ້ອງການໄປສະນີ ຕາມລະບູບການ.

ໃນກໍລະນີ ທີ່ພົບເຫັນ ສັດຖິພິດ ຕ້ອງຮັດອະນາໄມ ແລະ ຂ້າເຊື້ອພະຍາດ ຕາມຫຼັກການ, ຖ້າທາກແມ່ນສັດຖິພິດ ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ຕ້ອງ ສົ່ງກັບຄືນ ຫຼື ທຳລາຍຖຸມ. ສຳລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ໃນການດຳເນີນການສຸຂານາໄມພິດ ຫລື ການສົ່ງກັບຄືນ ຫລື ການທຳລາຍຖຸມ ແມ່ນເປັນພາລະ ຂອງ ເຈົ້າຂອງພິດ.

ສຳລັບການນຳເຂົ້າພິດ ເພື່ອ ຈຳໜ່າຍ ຫຼື ຂະຫຍາຍພັນ ຕ້ອງ ໄດ້ຮັບການເຫັນດີ ຈາກຂະແໜງການ ກະສິກຳ ແລະ ບໍາໄມ້ ແລະ ດຳເນີນຕາມລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 25. ການກວດກາພິດ ຕິດຕົວຜູ້ໂດຍສານ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ

ພິດ ຕິດຕົວຜູ້ໂດຍສານ ຫລື ສົ່ງທາງໄປສະນີ ທີ່ນຳເຂົ້າມາ ສປປ ລາວ ເມື່ອຜ່ານການກວດກາດ້ານສຸຂານາໄມແລ້ວ ຕ້ອງໄດ້ອະນຸຍາດໃຫ້ນຳເຂົ້າໃນທັນໄດ.

#### ໜມວດ ທີ່ 6

#### ການກວດກາ ພາຫະນະຂົນສົ່ງ

#### ມາດຕາ 26. ພາຫະນະທຸກປະເທດ

ພາຫະນະທຸກປະເທດ ຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດ ການກັນ ແລະ ກຳຈັດ ສັດຖິພິດ ຕາມ ຫຼັກວິຊາການ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 27. ພາຫະນະຂົນສົ່ງ ທີ່ມາຈາກພື້ນທີ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຖິພິດ

ພາຫະນະຂົນສົ່ງ ທາງບົກ, ທາງນັ້ນ ແລະ ທາງອາກາດ ທີ່ເດີນທາງມາຈາກພື້ນທີ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຖິພິດ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາ ຈາກເຈົ້າຫນ້າທີ່ບ້ອງກັນພິດ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ພົບເຫັນສັດຖິພິດໃດໜຶ່ງ ຕ້ອງ ເຮັດວຽກໄມ້ ຫລື ຂ້າເຊື້ອ ຕາມຫຼັກວິຊາການ.

#### ມາດຕາ 28. ພາຫະນະຂົນສົ່ງລຳລົງພິດ

ພາຫະນະຂົນສົ່ງລຳລົງ ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ເຂົ້າ-ອອກ ສປປ ລາວ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫລັກວິຊາການປ້ອງກັນພິດ ແລະ ຕາມສົນທິສົນຍາສາກົນ ທີ່ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ ຫຼື ຕາມລະບຽບການ ລະຫວ່າງ ປະເທດ.

#### ມາດຕາ 29. ການກຳຈັດ ສົ່ງເສດເຫຼືອ ຈາກພາຫະນະຂົນສົ່ງ

ສົ່ງເສດເຫຼືອທັງໝົດ ທີ່ຄ້າງຢູ່ໃນພາຫະນະຂົນສົ່ງ ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ຕິດເຊື້ອພະຍາດ ຊຶ່ງເຂົ້າມາໃນ ສປປ ລາວ ຕ້ອງໄດ້ຮັບ ການກຳຈັດ, ຂ້າເຊື້ອ ແລະ ອະນາໄມ ເປັນຕົ້ນການລ້າງ ໃນສະຖານທີ່ ທີ່ກຳນົດໃຫ້ສະເພາະ ຕາມລະບຽບການ.

#### ມາດຕາ 30. ອຸປະກອນ ແລະ ວັດສະດຸຫຼຸມທີ່ ທີ່ນຳເຂົ້າ

ອຸປະກອນ ແລະ ວັດສະດຸຫຼຸມທີ່ ທີ່ນຳເຂົ້າມາໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ສົງໄສວ່າ ຕິດແປດ ສັດຖິພິດ

ຕ້ອງໄດ້ຜ່ານການກວດກາ ຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພື້ນ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ພົບເຫັນ ສັດຖຸພື້ນ ຕ້ອງທຳການອະນາໄມ ແລະ ຂ້າເຊື້ອ ຕາມຫຼັກວິຊາການ.

## ໝວດ ຫີ 7

### ທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ

#### ມາດຕາ 31. ທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ

ບຸກຄົນ, ຄອບຄົວ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງດຳເນີນທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ ຕ້ອງປະຕິບັດ ຕາມ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ລະບຽບການ ແລະ ກິດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 32. ປະເພດທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ

ທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ ມີ ສອງ ປະເພດ ດັ່ງນີ້:

1. ທຸລະກິດກັນ ແລະ ຄວບຄຸມ ສັດຖຸພື້ນ;
2. ທຸລະກິດ ບໍລິການ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ.

#### ມາດຕາ 33. ທຸລະກິດ ກັນ ແລະ ຄວບຄຸມສັດຖຸພື້ນ

ທຸລະກິດກັນ ແລະ ຄວບຄຸມສັດຖຸພື້ນ ດຳເນີນດ້ວຍ ການສຳຫຼວດສັດຖຸພື້ນ, ການວິໄຈຜົນກະທົບ ຕໍ່ລະບົບນິເວດ, ສຸຂານາໄມ ຂອງ ພື້ນ, ຄົນ ແລະ ສັດ ເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນ ໃຫ້ແກ່ການຈັດຕັ້ງ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແນໃສ່ວ່າງມາດຕະການບ້ອງກັນ ແລະ ຄວບຄຸມ ການລະບາດ ຂອງ ສັດຖຸພື້ນ.

ຜູ້ດຳເນີນ ທຸລະກິດດັ່ງກ່າວ ສາມາດສ້າງທີ່ອງວິໄຈສັດຖຸພື້ນ ຕາມລະບຽບການຂອງ ຂະແໜງ ການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 34. ທຸລະກິດ ບໍລິການ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ

ທຸລະກິດ ບໍລິການ ດ້ວນສຸຂານາໄມພື້ນ ດຳເນີນດ້ວຍ ການໃຫ້ບໍລິການ ການກຳຈັດສັດຖຸພື້ນ ແລະ ການສຸຂານາໄມ ພື້ນ, ຜະລິດຕະພັນພື້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ຕາມ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ຫຼັກວິຊາການ ດ້ວຍວິທີການ ດັ່ງນີ້:

1. ການບໍລິການ ການກຳຈັດສັດຖຸພື້ນ ຢູ່ໃນພື້ນທີ່ປຸກພື້ນ, ເລົາ, ສາງ, ລານ ແລະ ອື່ນງ;
2. ການບໍລິການ ດ້ວນສຸຂານາໄມ ພື້ນ, ຜະລິດຕະພັນພື້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ດ້ວຍວິທີການ ອົບອາຍນຳຮອນ ຫຼື ນຳເຢັນ, ອົບແຫ້ງ, ຮົມຢາຂ້າເຊື້ອ, ສາຍແສງລັງສີ ແລະ ອື່ນງ.

# ພາກ ທີ III

## ສິດ, ໝໍາທີ, ພັນທະ ຂອງ ເຈົ້າໝໍາທີ່ປ້ອງກັນພືດ, ຜູ້ປະກອບການ ແລະ ພິມລະເມືອງ

ມາດຕາ 35. ສິດ, ໝໍາທີ, ພັນທະ ຂອງ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໝໍາທີ່ປ້ອງກັນພືດ

- ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໝໍາທີ່ປ້ອງກັນພືດ ມີສິດ ແລະ ໝໍາທີ່ຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:
  1. ໂຄສະນາເცີຍແຜ່ ແລະ ແນະນຳ ລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ວົກງານປ້ອງກັນພືດ;
  2. ກວດກາ ແລະ ຍັງຢືນ ຄວາມຖືກຕ້ອງ ຂອງ ເອກະສານສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ເອກະສານອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ປະກອບການ;
  3. ອະນຸຍາດໃຫ້ຜ່ານ ພາຍຫຼັງໄດ້ ກວດກາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ປອດສັດຖຸພືດ ແລ້ວ;
  4. ກັກ, ແຍກປ່ງວ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ມີສັດຖຸພືດ ຫຼື ທີ່ມາຈາກພື້ນທີ່ ທີ່ມີ ການລະບາດ ຂອງ ສັດຖຸພືດ;
  5. ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ເຮັດສຸຂານາໄມພືດ ຫຼື ສົ່ງຄືນ ຫຼື ທຳລາຍ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ມີສັດຖຸພືດ ຕາມລະບຽບການ;
  6. ນຳໃຊ້ ມາດຕະການ ຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ ລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ຕາມຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຕົນ ລວມທັງ ການຍິດຂອງກາງ, ສະເໜີໃຫ້ກັກຕົວຜູ້ລະເມີດ ແລະ ປະກອບ ສຳນວນຄະດີ ຍືນຕໍ່ພາກສ່ວນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອດຳເນີນຄະດີ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ;
  7. ປະສານສົມທີ່ ກັບເຈົ້າໝໍາທີ່ອື່ນ ແລະ ອົງການປິກຄອງຫຼອງທຶນ ໃນການປະຕິບັດວົກງານປ້ອງກັນພືດ;
  8. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານ ຜົນ ຂອງການປະຕິບັດວົກງານ ບ້ອງກັນພືດ ໃຫ້ແກ່ ການຈັດຕັ້ງຂັ້ນເທິງຄຸດຕົນ ຢ່າງເປັນລະບົບ ປິກກະຕິ.
- ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໝໍາທີ່ປ້ອງກັນພືດ ມີພັນທະຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:
  1. ປະຕິບັດ ລະບຽບກົດໝາຍ ລວມທັງ ສັນຍາ, ສິນທີສັນຍາສາກົນ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ;
  2. ຂ່ວຍເຫຼືອ, ຕິດຕາມ ການກຳຈັດ ສັດຖຸພືດ ໃນພື້ນທີ່ ທີ່ມີການລະບາດ ຫຼື ໃນກໍລະນີ ທີ່ມີພາວະສຸກເສີນ;
  3. ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ດຳເນີນຫຼຸລະກິດ ກ່ຽວກັບພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ;
  4. ເກັບ ແລະ ມອບ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ກ່ຽວກັບ ວົກງານປ້ອງກັນພືດ ຕາມລະບຽບການ.

### ມາດຕາ 36. ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງ ຜູ້ປະກອບການ

ຜູ້ປະກອບການ ມີສິດ ແລະ ພັນທະຕົ່ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

- ດຳເນີນຫຼຸລະກິດ ຂອງ ຕົນ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ຕາມ ການອະນຸຍາດ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ແລະ ລະບູບກິດໝາຍ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- ເປັນເຈົ້າການ ກັນ, ຄວບຄຸມ, ກຳຈັດ ສັດຕູພື້ນ, ຂ້າເຊື້ອພະຍາດພື້ນ ພ້ອມທັງ ນຳໃຊ້ ທຸກວິທີການ ເພື່ອສະກັດກັນ ແລະ ແກ້ໄຂປາກິດການ ທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດການແຜ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພື້ນ ເປັນຕົ່ນ ການສົ່ງອອກ ແລະ ການນຳເຂົ້າ ພື້ນ, ພະລິດຕະພັນພື້ນ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ຈາກພື້ນທີ່ ທີ່ມີການລະບາດ ຂອງສັດຕູພື້ນ;
- ຮັອງຫຼຸກ ຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບ ການກະທຳ ທີ່ເປັນການລະເມີດ ລະບູບກິດ ໝາຍ ຂອງພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພື້ນ;
- ປະກອບສ່ວນ ຫາງດ້ານທຶນຮອນ ຫຼື ແຮງງານ ເຊົ້າໃນການພັດທະນາວຽກງານບ້ອງ ກັນພື້ນ;
- ໃຫ້ການຮ່ວມມື, ສະໜອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ເອົ້ອອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພື້ນ;
- ແຈ້ງ, ລາຍງານ ສະພາບ ເຫດການ ໃນກໍລະນີ ທີ່ພົບເຫັນ ຫຼື ສົງໄສວ່າ ມີການລະ ບາດ ຂອງສັດຕູພື້ນ ໃຫ້ຂະແໜງການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ;
- ເສຍຄ່າທຳນິມງມ, ຄ່າບໍລິການ ແລະ ພັນທະອື່ນ ຕາມລະບູບການ.

### ມາດຕາ 37. ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງ ພິນລະເມືອງ

ພິນລະເມືອງ ມີສິດ ແລະ ພັນທະຕົ່ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

- ເປັນເຈົ້າການ ໃນການຕິດຕາມ ກຳຈັດ ແລະ ສະກັດກັນ ການລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພື້ນ ໃນພື້ນທີ່ຂອງຕົນ;
- ລາຍງານສະພາບ ທີ່ເກີດການລະບາດ ຂອງ ສັດຕູພື້ນ ໃນພື້ນທີ່ຂອງຕົນ ຕໍ່ ອົງການປົກ ຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ທີ່ຢູ່ໃກ້ຄົງ;
- ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ແກ່ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພື້ນ ໃນການປະຕິບັດ ໜ້າທີ່ ການປ້ອງກັນພື້ນ;
- ຮັອງຫຼຸກ ຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກ່ຽວກັບ ການກະທຳ ທີ່ເປັນການລະເມີດລະບູບກິດ ໝາຍ ຂອງ ພະນັກງານ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພື້ນ ແລະ ຜູ້ປະກອບການ.

## ພາກ ທີ IV

### ຂໍ້ຫ້າມ

### ມາດຕາ 38. ຂໍ້ຫ້າມທີ່ວໄປ

ຫ້າມບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ລວມທັງ ຜູ້ປະກອບການ ຫັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ມີການ ກະທຳ ດັ່ງນີ້:

1. ນຳເອົາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ມີຜົນກະທິບ ຕໍ່ການພັດທະນາເສດຖະກິດແຫ່ງຊາດ ແລະ ເປັນອັນຕະລາຍ ຕໍ່ສຸຂານາໄມ ພືດ, ຄົນ ແລະ ສັດ ເຊົ້າໃນ ສປປ ລາວ;
2. ນຳເອົາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ຈາກ ພັນທີ ທີ່ມີສັດຕູພືດລະບາດ ໄປທາພັນທີ່ອື່ນ ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ;
3. ສົ່ງອອກ, ສົ່ງອອກຄືນ, ນຳຜ່ານ ຫຼື ເຄື່ອນຍ້າຍ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ມີສັດຕູພືດ ທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ;
4. ນຳເຊົ້າ, ສົ່ງອອກ, ເຄື່ອນຍ້າຍ, ຄ່ຽງທ່າຍ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
5. ໃຫ້ສິນບົນ ແກ່ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພືດ, ປອມແປງເອກະສານ ແລະ ຕາປະທັບ ກ່ຽວກັບການບ້ອງກັນພືດ;
6. ນາບຫຼູ້, ກົດໜ່ວງທ່ວງດຶງ ແລະ ຂັດຂວາງ ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ ຂອງ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ບ້ອງກັນພືດ;
7. ມີການກະທຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດ ລະບູງກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການບ້ອງກັນພືດ.

### ມາດຕາ 39. ຂໍ້ຂ້າມ ສຳລັບ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພືດ

ນອກຈາກຂໍ້ຂ້າມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ມາດຕາ 38 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຂ້າມ ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ບ້ອງກັນພືດ ມີການກະທຳ ດັ່ງນີ້:

1. ສວຍໃຊ້ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຕຳແໜ່ງ, ໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ບັງຄັບ, ນາບຫຼູ້, ກົດໜ່ວງທ່ວງດຶງ, ຮັບສິນບົນ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດ ສ່ວນຕົວ ຂໍ້ງ່າຄວາມເສັຍຫາຍ ໃຫ້ແກ່ ຜົນປະໂຫຍດ ຂອງລັດ, ລວມໜູ້ ແລະ ບຸກຄືນ;
2. ເປີດເຜີຍຄວາມລັບ ຂອງ ລັດ ຫລື ທາງລັດຖະການ, ປອມແປງເອກະສານ, ຂາດຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຕ່ວງກາງການບ້ອງກັນພືດ;
3. ເມີນເສີຍ ຕໍ່ ລະບູງບໍ່ ຫຼັກການ ໃນການກວດກາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ, ແກ້ໄຂວຽກງານ ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຕາມມາດຕະຖານເຕັກນິກ;
4. ເພີ່ມ ຫລື ຫລຸດ ອັດຕາຄ່າທຳນິມງົມ ຫຼື ຄ່າບໍລິການວິຊາການ ແລະ ນຳໃຊ້ລາຍຮັບຈາກ ວຽກງານບ້ອງກັນພືດ ຕາມລຳພັງ.

## ພາກ ທີ V ການແກ້ໄຂ ຂໍ້ຂ້າດແຍ່ງ

### ມາດຕາ 40. ຮູບການແກ້ໄຂຂໍ້ຂ້າດແຍ່ງ

ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂ້າດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບ ການບ້ອງກັນພືດ ສາມາດດຳເນີນ ດ້ວຍຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ໄກເກ່ຍກັນ;
2. ແກ້ໄຂ ທາງດ້ານບໍລິຫານ ໂດຍ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປາໄມ້ ຂໍ້ມີການສົມທິບກັບຂະແໜງການອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

3. ແກ້ໄຂ ໂດຍຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ;
4. ຮັງຜູ້ອ່ານປະຊາຊົນ.

#### ມາດຕາ 41. ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ທີ່ມີລັກສະນະ ສາກົນ

ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ລະຫວ່າງ ຜູ້ປະກອບການລາວ ແລະ ຕ່າງປະເທດ, ລະຫວ່າງຜູ້ປະກອບການຕ່າງປະເທດດ້ວຍກັນ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຫຼື ຜູ້ປະກອບການຕ່າງປະເທດ ກັບ ອົງການຈັດຕັ້ງລັດ ຂອງ ສປປ ລາວ ແມ່ນແກ້ໄຂໂດຍ ອົງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ພາຍໃນ, ຕ່າງປະເທດ ຫຼື ລະຫວ່າງປະເທດ.

ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ທີ່ມີລັກສະນະສາກົນ ໃຫ້ແກ້ໄຂຕາມ ສັນຍາ ແລະ ສິນທີສັນຍາສາກົນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຊຶ່ງ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ.

## ພາກ ທີ VI

### ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ

#### ໝວດ ທີ 1

#### ການຄຸ້ມຄອງ

#### ມາດຕາ 42. ອົງການຄຸ້ມຄອງ

ລັດຖະບານ ຄຸ້ມຄອງ ຢ່າງລວມສູນ ແລະ ເປັນເອກະພາບ ໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ ກ່ຽວກັບ ວິທີການປ້ອງກັນພືດ ໂດຍມອບໃຫ້ ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົມທິບ ກັບ ຂະແໜງການ ອື່ນ ເຊັ່ນ: ຂະແໜງການ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ສາຫາລະນະສຸກ ແລະ ອົງການ ບົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ອົງການຄຸ້ມຄອງ ວິທີການ ປ້ອງກັນພືດ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
2. ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ແຂວງ, ນະຄອນ;
3. ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເມືອງ, ເທດສະບານ;
4. ດ່ານປ້ອງກັນພືດ.

#### ມາດຕາ 43. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້

ໃນການຄຸ້ມຄອງວິທີການປ້ອງກັນພືດ ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ເປັນເສນາທິການ ໃຫ້ ລັດຖະບານ ໃນການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ຜັນຂະຫຍາຍ ແນວທາງຢຸດທະສາດ, ແຜນນະໂຍບາຍ ແລະ ນະໂຍບາຍຕ່າງໆ ໃຫ້ກາຍເປັນແຜນງານ, ໂຄງການລະອຽດ ແລະ ລະບູບກິດໝາຍ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ ວິທີການປ້ອງກັນພືດ ໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ;
2. ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບູບກິດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ວິທີການປ້ອງກັນພືດ ຢ່າງ ກວ້າງຂວາງ ແລະ ທີ່ວເຖິງ;



5. ຄຸມຄອງ ອອກໃບຢັ້ງຢືນ ສຸຂານາໄມ່ພືດ ແລະ ເອກະສານອື່ນ ຫຼືກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມການມອບໝາຍ ຂອງ ການຈັດຕັ້ງຂັ້ນເທິງຂອງຕົນ;
6. ຄຸມຄອງ, ຂຶ້ນບັນຊີສັດຖຸພືດຕ້ອງຫ້າມ ແລະ ກຳນົດເຂດຄວບຄຸມສັດຖຸພືດລະບາດ;
7. ບຸກລະດົມຂົນຂວາຍ, ຍາດແຍ່ງ, ຄຸມຄອງ, ນຳໃຊ້ ຫົນຮອນ ຫ້າງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອພັດທະນາວູງກາງານບ້ອງກັນພືດ ຕາມຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຫຼື ຕາມການມອບໝາຍ ຂອງຂັ້ນເທິງ;
8. ປະສານສົມທີບ ກັບອົງການປົກຄອງຫ້ອງທຶນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ຫຼືກ່ຽວຂ້ອງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວູກາງານບ້ອງກັນພືດ ຫຼືຢູ່ໃນຂອບເຂດ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຕົນ;
9. ສະຫລຸບ, ລາຍງານ ຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວູກາງານບ້ອງກັນພືດ ເປັນຕົ້ນ ການລະບາດຂອງສັດຖຸພືດ ພາຍໃນແຂວງ, ນະຄອນ ໃຫ້ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ແລະ ອົງການປົກຄອງ ແຂວງ, ນະຄອນ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

#### ມາດຕາ 45. ສິດ ແລະ ພັນຍາ ຂອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເມືອງ, ເທດສະບານ

ໃນການຄຸມຄອງວູງກາງານບ້ອງກັນພືດ ຂ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເມືອງ, ເທດສະບານ ມີສິດ ແລະ ພັນຍາຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ບັນດາແຜນງານ, ໂຄງການ, ຂໍຕົກລົງ, ຄຳສັ່ງ, ແຈ້ງການ ແລະ ຄຳແນະນຳຂອງຂັ້ນເທິງ;
2. ເຜີຍແຜ່ ລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການບ້ອງກັນພືດ ໃຫ້ປະຊາຊົນ ເຂົ້າໃຈ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
3. ເຂົ້າຮ່ວມ ໃນການຄຸມຄອງ, ຂຶ້ນບັນຊີສັດຖຸພືດຕ້ອງຫ້າມ ແລະ ກຳນົດ ເຂດຄວບຄຸມສັດຖຸພືດລະບາດ;
4. ແກ້ໄຂ ຄຳສະເໜີ, ນຳສະເໜີ ອອກ ແລະ ຖອນໃບອະນຸຍາດ ໃນການດຳເນີນຫຼຸລະກົດດ້ານສຸຂານາໄມ່ພືດ ຕໍ່ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຂວງ, ນະຄອນ ເພື່ອພິຈາລະນາ;
5. ຕິດຕາມ, ຊຸກຍູ້, ນຳພາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວູກາງານບ້ອງກັນພືດ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຕົນ;
6. ປະສານສົມທີບ ກັບອົງການປົກຄອງຫ້ອງທຶນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ ຫຼືກ່ຽວຂ້ອງ ພາຍໃນເມືອງ, ເທດສະບານ ກ່ຽວກັບ ວູກາງານບ້ອງກັນພືດ;
7. ສະຫລຸບ, ລາຍງານ ຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວູກາງານບ້ອງກັນພືດ ເປັນຕົ້ນ ການລະບາດຂອງສັດຖຸພືດ ພາຍໃນເມືອງ, ເທດສະບານ ໃຫ້ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ແຂວງ, ນະຄອນ ແລະ ອົງການປົກຄອງເມືອງ, ເທດສະບານ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

#### ມາດຕາ 46. ສິດ ແລະ ພັນຍາ ຂອງ ດ່ານບ້ອງກັນພືດ

ດ່ານບ້ອງກັນພືດ ມີສິດ ແລະ ພັນຍາຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການ, ນະໂຍບາຍ, ລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການບ້ອງກັນພືດໃນຂອບເຂດ ດ່ານຂອງຕົນ;

2. ປະຕິບັດ ໝໍາທີ່ວຽກງານ ຕາມພາລະບົດບາດ ແລະ ຫຼັກວິຊາການ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ, ຄືບ  
ທົວນ ແລະ ທັນ ຕາມກຳນົດເວລາ;
3. ສະກັດກັ້ນ ການລະເມີດລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ພາຍໃນຂອບເຂດ  
ດ່ານ ແລະ ແຈ້ງໃຫ້ຂະແໜງການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ດຳເນີນຄະດີ ຕໍ່ຜູ້ກະທຳຜົດ;
4. ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ການສົ່ງອອກ-ນຳເຂົ້າ ພືດ, ພະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດ  
ຖຸອື່ນ ຢ່າງວ່ອງໄວ, ໂປ່ງໄສ ແລະ ຖືກຕ້ອງ ຕາມລະບູບກົດໝາຍ;
5. ປະສານສົມທິບກັບ ຂະແໜງການອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນຂອບເຂດດ່ານ ແລະ ອົງການປົກ  
ຄອງທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຄວາມເປັນເອກະພາບ ໃນການປະຕິບັດວຽກງານ;
6. ກັກ, ແຍກປ່ງວ, ສົ່ງຕິວຢ່າງໄປວິໄຈ, ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ເຮັດສຸຂານາໄມ, ສົ່ງກັບ  
ຄືນ ຂລື ທຳລາຍ ພືດ, ພະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ມີສັດຕູພືດ;
7. ເຕັບ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການວິຊາການ ຕາມລະບູບການ;
8. ສະຫລຸບ, ລາຍງານ ຂຶ້ມູນການສົ່ງອອກ-ນຳເຂົ້າ ພືດ, ພະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ  
ປະຈຳດ່ານ ຂອງຕົນ ໃຫ້ ຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຢ່າງເປັນປົກປະຕິ.

#### ມາດຕາ 47. ສິດ ແລະ ໝໍາທີ່ ຂອງ ພາກສ່ວນອື່ນ

ເນື້ອຂະແໜງການ, ພາກສ່ວນອື່ນ ລວມທັງ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ພົບເທັນ ຫຼື ໄດ້ຮັບລາຍ  
ງານວ່າມີການລະບາດຂອງສັດຕູພືດ, ການລະເມີດລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານປ້ອງກັນພືດ  
ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພືດ ຢ່າງຮືບດ່ວນ, ພ້ອມກັນນັ້ນ ກໍໃຫ້ການຮ່ວມມື, ປະສານສົມທິບ  
ໃນການປະຕິບັດວຽກງານ ຂອງ ເຈົ້າໜ້າທີ່ດັ່ງກ່າວ ຕາມພາລະບົດບາດ ຂອງຕົນ.

#### ໝວດ ຫີ້ 2

#### ການກວດກາ

#### ມາດຕາ 48. ອົງການກວດກາ

ອົງການກວດກາ ປະກອບດ້ວຍ:

- ອົງການກວດກາພາຍໃນ ຂຶ້ງແມ່ນອົງການດຽວກັນກັບອົງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານປ້ອງກັນ  
ພືດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 42 ຂອງ ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ໂດຍ ແມ່ນກົມປູກັງ,  
ຂະແໜງປູກັງ ແລະ ນ່ວຍງານ ບູກັງ ເປັນເສນາທິການ ໃຫ້ແກ່ ຂະແໜງການກະສິ  
ກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຂັ້ນຂອງຕົນ;
- ອົງການກວດກາພາຍນອກ ແມ່ນ ສະພາແຫ່ງຊາດ, ອົງການກວດກາລັດ, ອົງການກວດ  
ສອບແຫ່ງລັດ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ພິນລະເມືອງລາວ.

#### ມາດຕາ 49. ສິດ ແລະ ໝໍາທີ່ ຂອງອົງການກວດກາ

ອົງການກວດກາ ວຽກງານປ້ອງກັນພືດ ມີສິດ ແລະ ໝໍາທີ່ຕັ້ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

1. ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ;
2. ກວດກາ ກົດຈະການ ລວມທັງ ການດຳເນີນທຸລະກົດ ດ້ານສຸຂານາໄມພືດ;

3. ກວດກາ ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມພິດ ແລະ ເອກະສານອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ທີ່ສົ່ງອອກ-ນຳເຊົ້າ ຢູ່ດ່ານ ລວມທັງ ເກັບຕົວຢ່າງ ເພື່ອການວິໄຈ ແລະ ຍັ້ງຢືນ ຕາມລະບູບການ;
4. ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ສະໜອງຂໍ້ມູນ ໃນການດຳເນີນ ການສືບສວນ-ສອບສວນຄະດີ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງ ກັນພິດ;
5. ແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານ ຂອງຕົນ ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ເກັບກຳຂໍ້ມູນ ລວມທັງ ນຳພາໃນການສະວັດກັນ ການແຜ່ລະບາດ ຂອງ ສັດຖຸພິດ;
6. ນຳໃຊ້ມາດຕະການທີ່ຈຳເປັນ ຕໍ່ການລະເມີດລະບູບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພິດ ຫຼື ເມື່ອພົບເຫັນ ພິດ, ຜະລິດຕະພັນພິດ ແລະ ວັດຖຸອື່ນ ສົ່ງອອກ-ນຳເຊົ້າ ຫຼືມີສັດຖຸພິດ ເຊັ່ນ: ອອກຄຳສັ່ງ ໃຫ້ຢຸດເຊົາການເຄື່ອນໄຫວກິດຈະການ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພິດ;
7. ພົວພັນ, ປະສານສົມທິບ ກັບພາກສ່ວນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຢູ່ສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ພັນຍາທີ່ ຂອງຕົນ;
8. ສະຫລຸບ, ລາຍງານ ການປະຕິບັດວຽກງານການກວດກາ ແຕ່ລະໄລຍະ ໃຫ້ຂັ້ນເທິງທັດຕົນ ຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ.

#### ມາດຕາ 50. ຮູບການກວດກາ

ການກວດກາ ມີ ສາມຮູບການ ດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາ ຕາມລະບົບປຶກກະຕິ;
2. ການກວດກາ ໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ;
3. ການກວດກາ ແບບສຸກເສີນ.

ການກວດກາ ຕາມລະບົບປຶກກະຕິ ແມ່ນ ການກວດກາ ຕາມພາລະປິດບາດ, ສິດ ແລະ ພັນຍາທີ່ ຊຶ່ງໄດ້ແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ທີ່ມີລັກສະນະ ເປັນປະຈຳ ແລະ ມີກຳນົດເວລາອັນແນ່ນອນ.

ການກວດກາ ໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແມ່ນ ການກວດກາ ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນ ໂດຍແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍຖືກກວດກາ ຮູ້ລ່ວງໜ້າ.

ການກວດກາ ແບບສຸກເສີນ ແມ່ນ ການກວດກາສະເພາະກິດ ບັນຫາໄດ້ໜຶ່ງ ເມື່ອຫາກເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ ແຕ່ການກວດການັ້ນ ແມ່ນດຳເນີນຢ່າງຮີບດ່ວນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ເປົ້າໝາຍຖືກກວດກາ ຮູ້ລ່ວງໜ້າ.

### ພາກ ທີ VII ເຄື່ອງແບບ, ເຄື່ອງໝາຍ ແລະ ຕາປະທັບ

#### ມາດຕາ 51. ເຄື່ອງແບບ ແລະ ເຄື່ອງໝາຍ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພິດ ມີ ເຄື່ອງແບບ, ເຄື່ອງໝາຍ ແລະ ບັດປະຈຳດ່ານສະເພາະ. ໃນເວລາປະຕິບັດໜ້າທີ່ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພິດ ຕ້ອງນຸ່ງເຄື່ອງແບບ, ໄສ່ເຄື່ອງໝາຍ ແລະ ຖືບັດປະຈຳດ່ານໂດຍແມ່ນ ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ກຳນົດ.

## ມາດຕາ 52. ຕາປະທັບ

ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພືດ ນຳໃຊ້ ຕາປະທັບ ດ່ານປ້ອງກັນພືດ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຄື່ອນໄຫວ ວຽກງານ ຫາງລັດຖະການ ໂດຍແມ່ນ ກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ກຳນົດ.

## ພາກ ຫີ VIII

### ນະໂຍບາຍ ຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການ ຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

#### ມາດຕາ 53. ນະໂບບາຍ ຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ວຽກງານ ຄຸ້ມຄອງ, ກວດກາ, ຄວບຄຸມ, ກຳຈັດສັດຕູພືດ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ແລະ ນະໂຍບາຍອື່ນ ຕາມລະບຽບການ.

#### ມາດຕາ 54. ມາດຕະການ ຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ປະຕິບັດມາດ ຕະການຫາງວິໄນ, ປັບໃໝ, ມາດຕະການຫາງແພ່ງໆ ແລະ ລົງໂຫດຫາງອາຍາ ຕາມກົດໝາຍ ແລວແຕ່ ກໍລະນີ ເປົາ ຫຼື ໜັກ.

#### ມາດຕາ 55. ມາດຕະການ ສຶກສາອົບຮົມ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ແລະ ຂໍ້ໜ້າມ ທີ່ມີລັກສະນະເບົາບາງ ຊຶ່ງບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດຫາງອາຍາ ແລະ ກໍ່ຄວາມເສັຍຫາຍ ທີ່ມີມູນຄ່າ ຕໍ່ກວ່າ 500,000 ກີບ ແຕ່ຫາກມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຮັບສາລະພາບ ຕໍ່ການກະທຳ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຂອງຕົນ ແລະ ສົ່ງຊັບສິນ ຫຼື ຂອງກາງ ທີ່ໄດ້ມາໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງນັ້ນ ຄົນຄົບຖ້ວນ ກໍຈະຖືກກ່າວເຕືອນ ແລະ ສຶກສາອົບຮົມ.

#### ມາດຕາ 56. ມາດຕະການ ຫາງວິໄນ

ພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນພືດ ທີ່ໄດ້ລະເມີດ ລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງ ກັນພືດ ແລະ ຂໍ້ໜ້າມ ທີ່ມີລັກສະນະເບົາບາງ ຊຶ່ງບໍ່ເປັນການກະທຳຜິດຫາງອາຍາ ແລະ ກໍ່ຄວາມ ເສັຍຫາຍ ທີ່ມີມູນຄ່າ ຕໍ່ກວ່າ 500.000 ກີບ ແຕ່ບໍ່ມີຄວາມຈິງໃຈລາຍງານ, ຫຼືບຫຼືກ ຈາກຄວາມຜິດ ຂອງຕົນ ກໍຈະຖືກ ປະຕິບັດ ວິໄນ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ເປົາ ຫຼື ໜັກ ດັ່ງນີ້:

1. ຕິຕູງນ, ກ່າວເຕືອນ ຄວາມຜິດ ໂດຍບັນທຶກໄວ້ ໃນສໍານວນເອກະສານ ຂຶ້ວະປະຫວັດ ຂອງ ຜູ້ກ່ຽວ;
2. ໂຈະ ການເລື່ອນຊັ້ນ, ຂັ້ນເງິນເດືອນ, ການຍ້ອງຍໍ;
3. ປິດຕຳແໜ່ງ ຫຼື ຍົກຍ້າຍໄປຮັບໜ້າທີ່ອື່ນ ທີ່ມີຕຳແໜ່ງ ຕໍ່ກວ່າເກົ່າ;
4. ໃຫ້ອອກຈາກລັດຖະການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍໄດ້.

#### ມາດຕາ 57. ມາດຕະການ ປັບໃໝ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດ ລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ແລະ ຂໍ້ໜ້າມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນກົດໝາຍ ສະບັບນີ້ ຈະຖືກປັບໃໝ ເທົ່າຕົວ ຂອງ ມູນຄ່າພືດ ທີ່ຕິດແປດສັດ ຕູພືດ.

ໃນກໍລະນີ ທີ່ລະເມີດເປັນຄັ້ງທີ່ສອງ ຫຼື ເປັນອາຈິນ ກໍຈະຖືກປັບໃໝ່ ສອງເຫຼົ່າຕົວ ຂອງ ມູນຄ່າ ພຶດທີ່ຕິດແປດສັດຖຸພືດ ພ້ອມທັງ ຮິບພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ຫຼື ວັດຖຸອື່ນ ແລ້ວປະຕິບັດຕາມລະບຽບ ການ.

#### ມາດຕາ 58. ມາດຕະການທາງແພ່ງ

ບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ເນື້ອງຈາກການປ້ອງກັນພືດ ໃຫ້ແກ່ຜູ້ອື່ນ ຕອງຮັບ ຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ.

#### ມາດຕາ 59. ມາດຕະການ ທາງອາຍາ

ບຸກຄົນ ທີ່ໄດ້ລະເມີດລະບຽບກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງກັນພືດ ຂຶ້ງເປັນການກະທຳຜິດ ທາງອາຍາ ຈະຖືກລົງໂທດ ຕາມກົດໝາຍອາຍາ ແລ້ວຕໍ່ກໍລະນີ ເບິ່ງ ຫລື ໝັກ ລວມທັງ ການໃຊ້ແນມຄ່າ ເສຍຫາຍທາງແພ່ງ.

#### ມາດຕາ 60. ມາດຕະການ ໂທດເພີ່ມ

ນອກຈາກໂທດຕົ້ນຕໍ່ ທີ່ໄດ້ກໍ່ວ່າໄວ້ ໃນ ມາດຕາ 59 ເທິງນີ້ແລ້ວ ຜູ້ກະທຳຜິດ ຍັງຈະຖືກປະຕິບັດ ມາດຕະການໂທດເພີ່ມ ເຊັ່ນ: ໂຈະ ຫລື ຖອນໃບອະນຸຍາດ ໃນການດຳເນີນກົດຈະການ ກ່ຽວກັບ ການປ້ອງ ກັນພືດ ແລ້ວ ທຸລະກິດ ດ້ວນສຸຂານາໄມພືດ.

### ພາກ ທີ IX

#### ບົດບັນຍັດ ສຸດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 61. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ເປັນຜູ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກົດໝາຍ ສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 62. ຜົນສັກສິດ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ພາຍຫລັງ ເກົ້າສີບວັນ ນັບແຕ່ວັນ ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໄດ້ອອກລັດຖະດຳລັດ ປະກາດໃຊ້ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ຂໍ້ກໍານົດ, ບົດບັນຍັດ ໄດ້ ທີ່ຂໍດກັບກົດໝາຍສະບັບນີ້ ລວມແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

